



**HU** Üzembe helyezési, használati és karbantartási utasítások  
**EN** Installation, use and maintenance instructions

A készülék üzembe helyezése és első használata előtt a saját biztonsága és a helyes használat érdekében olvassa el figyelmesen a használati útmutatót a tippekkel és figyelmeztetésekkel együtt. Az elkerülhető hibák és balesetek megelőzése érdekében fontos, hogy a készüléket használó minden személy teljes mértékben tisztában legyen annak működésével és biztonsági funkcióival. Őrizze meg ezen utasításokat, és figyeljen arra, hogy áthelyezéskor vagy eladáskor is a készülékkel maradjanak, hogy mindenki, aki élettartama alatt a készüléket használja, megfelelően tájékoztatva legyen annak használatáról és biztonságáról.






Az élet és tulajdon biztonsága érdekében tartsa be a használati utasításban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó az ezek elmulasztásából eredő károkért nem vállal felelősséget.

## **Gyermekek és kiszolgáltatók biztonsága**


- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- 3-8 éves gyermekek számára megengedett a készülék be- és kipakolása.
- A gyermekek felügyeletét biztosítani kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a berendezéssel.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag 8 éves kortól vagy felügyelet alatt végezhetik.
- A csomagolóanyagokat tartsa a gyermekektől távol. Fennáll a fulladás veszélye.


- A készülék leselejtezésekor húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból, vágja el a csatlakozókábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire lehet), és vegye le az ajtót, hogy a gyermekek ne tudjanak játszani vele, és ne szenvedjenek áramütést, vagy ne zárják magukat a készülékbe.
- Ha a mágneses ajtózárral rendelkező készülék egy régebbi, rugózásos (kilincses) ajtóval vagy fedéllel rendelkező helyére kerül, a régi készülék leselejtezése előtt tegye használhatatlanná annak rugózárát. Így nem lesz életveszélyes gyermekek számára.

## Általános biztonság


-  **FIGYELEM!** A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy a beépített szerkezetben szabadon kell hagyni.
-  **FIGYELEM!** A gyártó által ajánlott eszközökön kívül ne használjon mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket a kiolvasztás folyamatának felgyorsításához.
-  **FIGYELEM!** Ne tegyen kárt a hűtőkörben.
-  **FIGYELEM!** Ne használjon más elektromos készüléket (például fagylalkészítőt) a hűtőkészülékben, kivéve, ha azt a gyártó jóváhagyja.
-  **FIGYELEM!** Ne érintse meg a villanykörtét, ha hosszú ideje használatban van, mert forró lehet.<sup>1)</sup>


<sup>1)</sup> Ha van világlítás a rekeszben.

 **FIGYELEM!** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

 **FIGYELEM!** Ne helyezzen több hordozható csatlakozóaljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék hátuljára.

- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal töltött aeroszolos palackokat.
- A készülék hűtőkörében izobután (R-600a) hűtőközeg van, amely egy környezetvédelmi szempontokkal magas szinten összeegyeztethető, természetes, ám gyúlékony gáz.
- A készülék szállítása és üzembe helyezése során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyik alkatrésze se sérüljön meg.
  - kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat
  - szellőztesse át alaposan a helyiséget, ahol a készüléket elhelyezi
- A műszaki adatok megváltoztatása vagy a termék bármilyen módosítása veszélyes. A kábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- A berendezés háztartási és hasonló alkalmazásokra szolgál, többek között az alábbi környezetekben:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyhája;
  - gazdaságok, illetve szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használat;
  - panzió típusú környezetek;
  - vendéglátás és hasonló nem kereskedelmi felhasználások.

 **FIGYELEM!** Minden elektromos alkatrész (dugó, tápkábel, kompresszor stb.) cseréjét csak minősített szervizképviselő vagy képesített szervizmunkatárs végezheti.

 **FIGYELEM!** A készülékhez mellékelt villanykörte egy, kizárólag a biztosított termékkel használható, „különleges felhasználású villanykörte”. A „különleges felhasználású lámpa” háztartási világításhoz nem használható.<sup>1)</sup>

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék hátulja ne nyomja össze vagy károsítsa a csatlakozódugót. Az összenyomott vagy sérült csatlakozódugó túlmelegedhet és tüzt okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy hozzá tudjon férni a készülék hálózati dugójához.
- Ne húzza meg a hálózati kábelt.
- Ha a hálózati dugó csatlakozóaljzata laza, ne helyezze be a hálózati dugót. Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
- Ne működtesse a készüléket a lámpa nélkül.
- A készülék nehéz. Óvatosan mozgassa.
- Ne távolítsa el vagy érintse meg a fagyasztórekesz elemeit nedves/vizes kézzel, mivel ez a bőrsérülést vagy fagyás miatti égési sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket hosszú ideig közvetlen napfényben.

## Napi használat

- Ne helyezzen forró tárgyakat a készülék műanyag részeire.
- Ne helyezzen élelmiszert közvetlenül a hátsó falhoz.

<sup>1)</sup> Ha van világítás a rekeszben.

- A kiolvasztott ételeket nem szabad újra lefagyasztani.<sup>1)</sup>
- Az előre csomagolt, fagyasztott élelmiszereket a fagyasztott élelmiszer gyártójának utasításai szerint tárolja.<sup>1)</sup>
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Lásd a vonatkozó utasításokat.
- Ne helyezzen szénsavas vagy pezsgő italokat a fagyasztórekeszbe, mert nyomás képződik a palackban, és felrobbanhat, ami károsítja a készüléket.<sup>1)</sup>
- Ha közvetlenül a készülékből kivéve fogyaszt jégkrémet, az fagyás miatti égési sérülést okozhat.<sup>1)</sup>
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
- Ha az ajtót hosszú ideig nyitva hagyja, a berendezés belsejében lévő hőmérséklet jelentősen megemelkedhet.
- Rendszeresen tisztítsa azokat a felületeket, amelyek élelmiszerrel vagy az elérhető vízvezető rendszerekkel érintkezhetnek.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem voltak használva; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 napon keresztül nem volt víz használva.
- A nyers húst és halat megfelelő tárolókban tegye a hűtőbe, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, és ne csöpögjenek rájuk.
- A kétcsillagos, fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz (ha van a készülékben) előre fagyasztott élelmiszer tárolására, valamint jégkrém és jégkocka készítésére szolgál.

1) Ha van fagyasztórekesz.

2) Ha van friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz.

- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (ha vannak a készülékben) friss élelmiszerek fagyasztására nem alkalmasak.
- Ha a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penész kialakulását a készülékben.

## Ápolás és tisztítás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a jég eltávolítására. Használjon műanyag kaparót.
- Rendszeresen vizsgálja meg hűtőszekrényben lévő, a leolvasztott víz elvezetésére szolgáló csövet. Szükség esetén tisztítsa meg a vízelvezető csövet.

Ha a vízelvezető cső el van tömődve, a víz összegyűlhet a készülék aljában.

## Beszereelés

**Fontos!** Az elektromos csatlakozásokhoz olvassa el figyelmesen az adott bekezdések utasításait.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ebben az esetben tartsa meg a csomagolást.

<sup>1</sup> Ha van fagyasztórekesz.

<sup>2</sup> Ha van friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz.

- A készülék csatlakoztatása előtt érdemes legalább négy órát várni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- A készülék körül megfelelőnek kell lennie a légkeringésnek, különben túlmelegedés következhet be. A megfelelő mértékű szellőzés eléréséhez kövesse az üzembe helyezésre vonatkozó utasításokat.
- Amennyiben lehetséges, a termék távtartóit falhoz kell tenni, hogy ne érhessen a meleg részekhez (kompresszor, kondenzátor), és ezzel elkerülje az esetleges égési sérüléseket.
- A készüléket tilos radiátorokhoz vagy tűzhelyekhez közel helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzembe helyezése után a hálózati csatlakozókhoz hozzá lehessen férni.

## **Szerviz**

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden elektromossági munkát képzett elektromossági szakemberek vagy kompetens személyek végezhetnek.
- A termék szervizelését engedéllyel rendelkező szervizközpontok végezhetik, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.


## **Energiatakarékosság**

- Ne helyezzen forró ételt a készülékbe;
- Ne tegye szorosan egymás mellé az élelmiszereket, mivel ez akadályozza a levegő keringését;
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek a rekesz(ek) hátuljához;






- Ha elmegy az áram, de nyissa ki az ajtó(ka)t;
- Ne nyitogassa gyakran az ajtó(ka)t;
- Ne hagyja hosszú ideig nyitva az ajtó(ka)t,
- Ne állítsa a termosztátot túl hideg hőmérsékletre;
- Az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében minden tartozékot, például fiókokat, polcokat, erkélyeket a készülékben kell hagyni.

## Környezetvédelem

 A készüléknek sem a hűtőközegköre, sem a szigetelőanyagai nem tartalmaznak olyan gázokat, amelyek károsíthatják az ózonréteget. A készüléket nem szabad a városi hulladék és szemét közé dobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságok szabályozásainak megfelelően kell ártalmatlanítani. Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer, különösen a hőcserélő.

A  szimbólummal jelzett anyagok újrahasznosíthatóak.

 A terméken vagy annak csomagolásán feltüntetett  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet  háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozásához a megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell vinni. Azzal, hogy biztosítja a termék megfelelő ártalmatlanítását, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatások elkerülését,

amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként eredményezhetne. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladék kezelését végző szolgáltatóval, illetve azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

## Csomagolóanyagok

A szimbólummal jelzett anyagok újrahasznosíthatóak. A csomagolást helyezze a megfelelő gyűjtőkonténerbe újrahasznosítás céljából.

## A készülék ártalmatlanítása

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
2. Vágja le a hálózati kábeleket, és dobja ki őket.



**FIGYELEM!** A készülék használata, szervizelése és ártalmatlanítása során figyeljen a balra látható szimbólumra, amely a készülék hátulján (a hátsó panelen vagy a kompresszoron) található, és sárga vagy narancssárga színű.

Ez a szimbólum a tűzveszélyre figyelmeztet. A hűtőközegcsövekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok vannak.

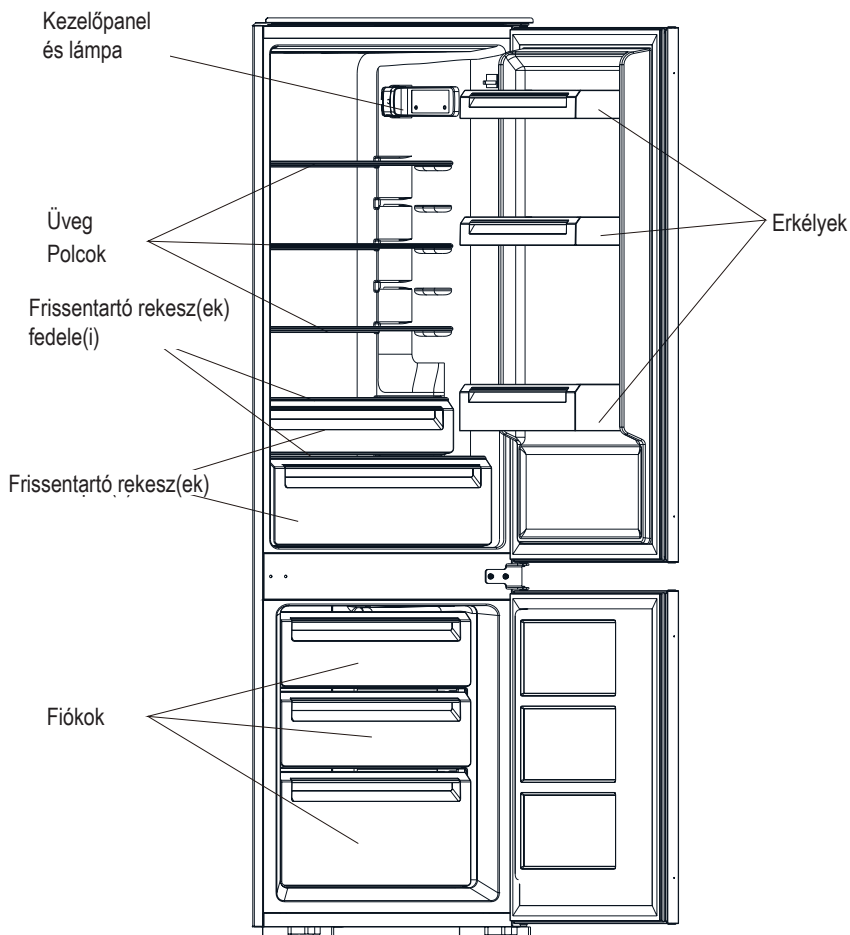
Használat, szervizelés és ártalmatlanítás közben tartsa tűztől távol.

**A különböző élelmiszereket külön rekeszekben tárolja, az alábbi táblázat szerint**

Hűtőrekesz	Élelmiszer típusa
Ajtó vagy a hűtő erkélye	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Természetes tartósítószereket tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok, ételízesítők.</li> <li>• Ne tároljon itt romlandó ételeket.</li> </ul>
Frissentartó rekesz (zöldséges fiók)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket a frissentartó rekeszben, külön kell tárolni.</li> <li>• Ne tároljon banánt, hagymát, krumplit, fokhagymát a hűtőben.</li> </ul>
Hűtőpolc – középső	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tejtermékek, tojások</li> </ul>
Hűtőpolc – felső	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Olyan ételek, amelyek nem igényelnek főzést, például készételek, felvágottak, maradékok.</li> </ul>
Fagyasztófiók(ok)/-polc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ételek hosszú távú tárolására.</li> <li>• Az alsó fiók/polc a nyers húsnak, baromfinak, halnak.</li> <li>• A középső fiók/polc a fagyasztott zöldségeknek, krumplinak.</li> <li>• A felső fiók/polc a fagyaltknak, fagyasztott gyümölcsnek és fagyasztott pékárúnak.</li> </ul>

# Áttekintés

---



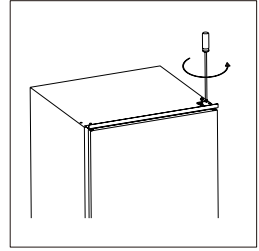
Megjegyzés: A fenti kép csak referenciaként szolgál. A tényleges készülék ettől valószínűleg eltér.

# Ajtó megfordítása

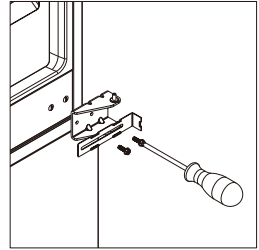
**Szükséges eszközök:** Philips csavarhúzó, lapos fejű csavarhúzó, hatszögletű csavarkulcs.

- A berendezésnek kihúzva és üresnek kell lennie.
- A berendezés hátradöntéséhez le kell venni az ajtót. A berendezést szilárd felületre kell helyezni, hogy ne csússzon meg az ajtó megfordításakor.
- Minden eltávolított alkatrészt meg kell őrizni az ajtó visszaszereléséhez.
- Ne fektesse le a berendezést, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Szétszerelés közben érdemes 2 embernek kezelnie a berendezést.

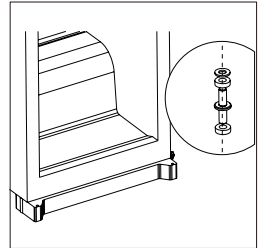
1. Csavarozza le a felső zsanért. Majd emelje le a felső ajtót, és helyezze párnázott felületre, hogy ne karcolódjon meg.



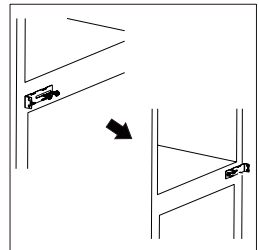
2. Csavarozza le a középső zsanért, majd emelje le az alsó ajtót, és helyezze párnázott felületre, hogy ne karcolódjon meg.



3. Vegye ki jobbról balra az alsó csapszeget.

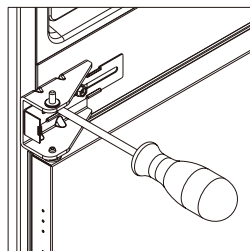


4. Tolja a középső tartót balról jobbra. Majd illeszze vissza az alsó ajtót.

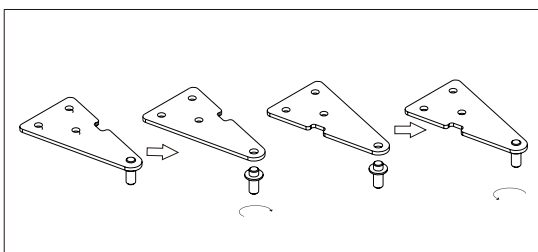


## Ajtó megfordítása

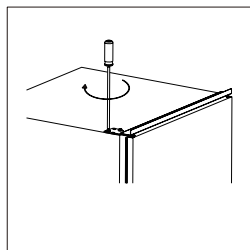
5. Illessze vissza a középső zsanért a bal oldalra. Győződjön meg arról, hogy az alsó ajtó vízszintesen és függőlegesen van beállítva, hogy a tömítések minden oldalról zárva legyenek, mielőtt véglegesen meghúzná a középső zsanért.



6. Csavarozza ki a felső csapszeget a zsanérból. Majd fordítsa meg a zsanért, és csavarja be a csapszeget.



7. Illessze vissza a felső ajtót, majd a felső zsanért a bal oldalra. Győződjön meg arról, hogy a felső ajtó vízszintesen és függőlegesen van beállítva, hogy a tömítések minden oldalról zárva legyenek, mielőtt véglegesen meghúzná a felső zsanért. Szükség esetén szorítsa meg a zsanért csavarkulccsal.



# Beszerelés

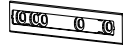
## Készletek az üzembe helyezéshez



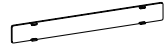
4 db vezető



4 db vezetőburkolat



4 db csúszka



4 db csúszkabarcolat



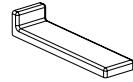
27 db rövid csavar



2 db hosszú csavar



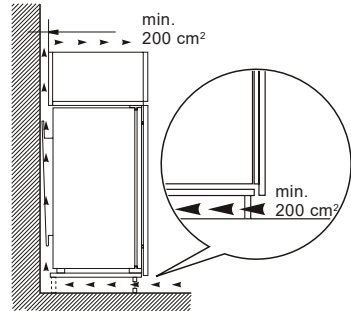
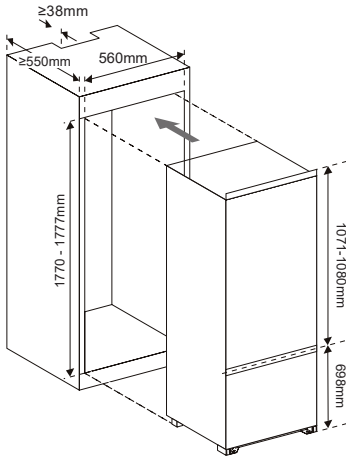
1 db gumitömítés



2 db középső tartó  
Burkolat

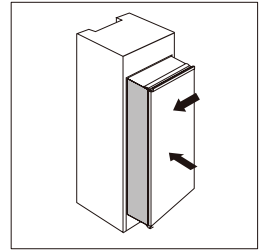
## A készülék üzembe helyezése

1. Ellenőrizze, hogy elég nagy-e a szekrény, és elegendő-e a szellőzés.

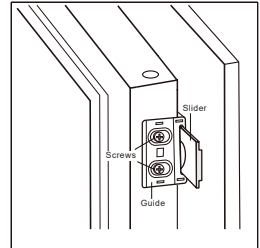


# Beszereelés

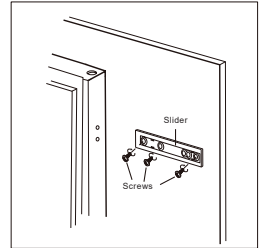
2. Lassan és óvatosan tolja be a készüléket a szekrénybe. A nyitási oldalnak a lehető legközelebb kell lennie a szekrény falához.



3. Rövid csavarral csavarjon vezetőt a készülék ajtajának oldalában lévő lyukakba. Illessze a csúszkát a vezetőbe, majd nyissa ki teljesen és csukja be a készülék ajtaját és a faajtót, hogy lássa, hogy a faajtót teljesen és akadálytalanul be lehet-e csukni.



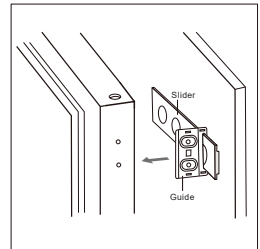
4. Nyissa ki a együtt a készülék ajtaját és a faajtót, és jelölje be a csúszkának azt a helyét, ahol az ajtó nyitásakor és csukásakor minden szögben megfelelően működik. Vegye ki a csúszkát a vezetőből, és két rövid csavarral rögzítse a faajtóhoz. Ezután rögzítse a csúszka burkolatát a csúszkára.



5. Csavarozza le a vezetőt a készülék ajtajáról.

6. A 2–5. lépése megismétlésével rögzítse a másik három csúszkát és burkolatot is.

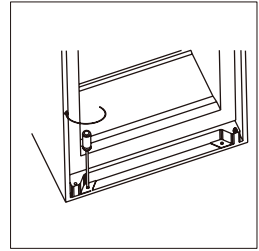
7. Illessze össze a négy vezetőt a csúszkákkal, és rögzítse rövid csavarokkal. Majd erősítse a vezetőkre a burkolatukat.



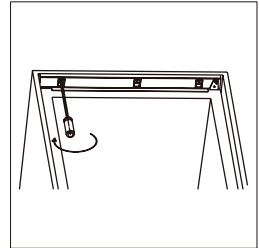


# Beszereelés

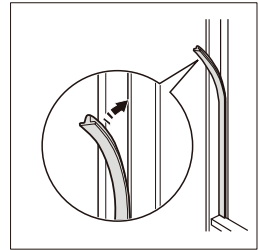
8. Ellenőrizze, hogy az ajtót akadálytalanul be lehet-e csukni és ki lehet-e nyitni, valamint hogy a készülék megfelelően záródik-e. Ha nem, akkor igazítsa el a berendezést. Majd rögzítse az alsó tartót a faszekrényhez 2 hosszú csavarral.



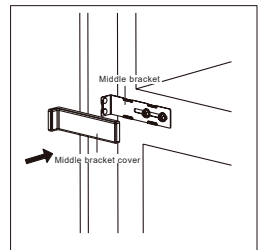
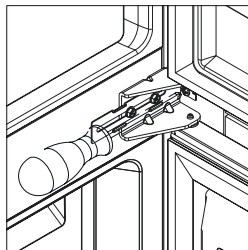
9. Rögzítse a felső tartót a faszekrényhez rövid csavarokkal.



10. Illesszen gumitömítést a berendezés és a faszekrény közé az ajtónyitási oldalon.



11. Csavarozzon két középső tartót a faszekrényhez rövid csavarokkal. Majd illessze a középső tartókra a burkolatukat a két oldalon.



# Beszereles

---

## Elhelyezés

Olyan helyre szerelje a készüléket, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján feltüntetett klímaosztálynak.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

## Hely

A készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napfénytől stb. megfelelő távolságra kell beszerelni.



**Figyelem!** A készüléket le kell tudni választani a tápellátásról; tehát a beszerelés után a dugónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

## Elektromos bekötés

Mielőtt bedugná, ellenőrizze, hogy adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e a háztartás áramellátásának. A készüléket földelni kell. Ebből a célból tápkábelt és érintkezőt biztosítunk. Ha a háztartási áramellátás csatlakozójzata nincs leföldelve, a készüléket az érvényes szabályozásoknak megfelelően és egy képesített elektromossági szakemberrel egyeztetve, csatlakoztassa egy külön földeléshez.

A fenti biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.

A készülék megfelel az EGK-irányelveknek.

# Napi használat

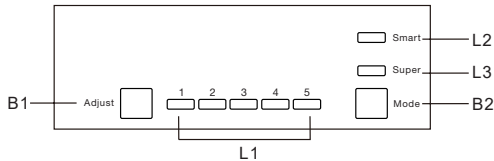
## Első használat

### A belső rész tisztítása

A készülék első használata előtt mossa át langyos vízzel és semleges szappannal a belső részt és minden belső tartozékot, hogy megszüntesse az új termékek jellegzetes szagát, majd szárítsa meg alaposan.

**Fontos!** Ne használjon tisztítószert vagy sűrűlőport, mivel ezek károsítják a felületet.

## Kezelőpanel



### Gombok

B1 – A hűtőrekesz beállításának módosítása a következő sorrendben: 1, 2, 3, 4 és 5.

B2 – Üzemmódváltás a következő sorrendben: Smart, Super és felhasználói beállítás.

### Jelzőfények

L1 – a hűtőrekesz beállítását mutatja.

L2 – a Smart üzemmód kiválasztásakor gyullad ki.

L3 – a Super üzemmód kiválasztásakor gyullad ki.

## Működtetés

### Hőmérséklet-beállítás

1. Nyomja meg a Mode (Mód) gombot (B2) a felhasználói beállítás kiválasztásához.
2. Nyomja meg az Adjust (Beállítás) gombot (B1) a hűtő beállításának módosításához. Az alacsonyabb szám alacsonyabb hőmérsékletet jelent. A fagyasztó hőmérséklete automatikusan  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  körülire van állítva.

### Smart üzemmód

Nyomja meg a Mode (Mód) gombot (B2) a Smart üzemmód kiválasztásához.

A készülék automatikusan a környezeti hőmérsékletnek megfelelően fog működni.

### Super üzemmód

Nyomja meg a Mode (Mód) gombot (B2) a Super üzemmód kiválasztásához.

A készülék úgy fut, hogy a lehidegebbre állítsa a fagyasztórekeszt. 54 óra után automatikusan visszaáll az eredetileg beállított hőmérséklet.

### A készülék kikapcsolása

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 5 másodpercig az Adjust (beállítás) gombot (B1). A bekapcsoláshoz tartsa ismét 5 másodpercig lenyomva.

### Figyelmeztetés nyitott ajtóra

Ha az ajtó 90 másodpercnél tovább van nyitva, megszólal a riasztó, és addig szól, amíg be nem csukja.

## Friss élelmiszer lefagyasztása

- A fagyasztórekesz friss élelmiszer lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyfagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
- Helyezze a lefagyasztani kívánt élelmiszert a fagyasztórekeszbe.
- A 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége az adattáblán látható.
- A fagyasztási folyamat 24 óráig tart: ne tegyen közben újabb lefagyasztandó élelmiszereket a fagyasztóba.

## Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Ha először, vagy hosszú használat után újra használja a készüléket, futtassa legalább 2 órán keresztül magasabb fokozaton, mielőtt terméket helyezne a rekeszbe.

**Fontos!** Véletlen kioldás esetén, például a műszaki adatok táblázatának „feltöltési idő” pontja alatt feltüntetett értéktnél hosszabb áramkimaradás miatt, a kioldott élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, és újra lefagyasztani (főzés után).

# Napi használat

## Kiolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszereket használat előtt, a rendelkezésre álló időtől függően, a hűtőrekeszben vagy szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani.

A kisebb darabokat közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után, fagyasztott állapotban is meg lehet főzni. Ilyenkor a főzés több időt vesz igénybe.

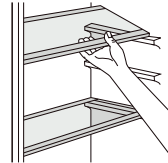
## Jégkocka

A készülék felszerelhető egy vagy több jégkockakészítővel.

## Tartozékok

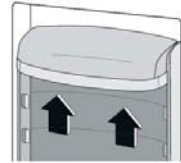
### Mozgatható polcok

A hűtő falain sínek találhatók, így a polcok a kívánt helyre illeszthetők.



### Az ajtóerkélyek elhelyezése

Az erkélyajtókat le lehet venni, hogy az élelmiszerek különböző méretű csomagolásai elférjenek. Ezt a következőképpen tudja végrehajtani: húzza az erkélyt fokozatosan a nyíl felé, amíg le nem jön.



## Hasznos tippek és trükkök

Néhány fontos tipp, hogy a lehető legtöbbet tudja kihozni a fagyasztásból:

- a 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége az adattáblán látható;
- a fagyasztás folyamata 24 óráig tart. Közben nem szabad további lefagyasztható élelmiszereket behelyezni;
- csak kiváló minőségű, friss és teljesen tiszta élelmiszert fagyasszon le;
- kis adagokat készítsen, hogy gyorsan és teljesen le lehessen őket fagyasztani, valamint, hogy később csak a szükséges mennyiséget kelljen kiolvasztani;
- csomagolja az étel alumíniumfóliába vagy polietilénbe, hogy a csomagolás biztosan légmentes legyen;
- ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszert a lehető leggyorsabban szállítsa az üzletből a fagyasztóba;
- ne nyitogassa gyakran az ajtót, és ne hagyja a szükségesnél több ideig nyitva;
- kiolvasztás után gyorsabban romlik az élelmiszer, és nem lehet újra lefagyasztani;
- ne tárolja az élelmiszer gyártója által feltüntetett tárolási időnél hosszabb ideig.

## Tippek fagyasztott élelmiszer tárolásához

A készülék leghatékonyabb kihasználása érdekében:

- figyeljen arra, hogy a fagyasztott állapotban értékesített élelmiszerek megfelelően vannak-e tárolva az üzletben;
- ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszert a lehető leggyorsabban szállítsa az üzletből a fagyasztóba;
- ne nyitogassa gyakran az ajtót, és ne hagyja a szükségesnél több ideig nyitva;
- kiolvasztás után gyorsabban romlik az élelmiszer, és nem lehet újra lefagyasztani;
- ne tárolja az élelmiszer gyártója által feltüntetett tárolási időnél hosszabb ideig.

## Tippek friss élelmiszerek tárolásához

A legnagyobb hatékonyság érdekében:

- Ne tároljon meleg élelmiszert vagy gőzölgő folyadékot a hűtőben
- Takarja le vagy csomagolja be az élelmiszert, különösen, ha erős íze van
- Hús (minden fajta): csomagolja polietilén tasakba, és helyezze a zöldségsífiók feletti üvegpolcra.
- A biztonság érdekében legfeljebb egy vagy két napig tárolja így az élelmiszereket.
- Főtt ételek, hidegtálak stb.: le kell őket takarni, és bármelyik polcon elhelyezhetők.
- Gyümölcsök és zöldségek: alaposan meg kell őket törölni, és az erre a célra szánt fiók(ok)ba kell őket helyezni.
- vaj és sajt: légmentes tárolóba kell őket helyezni, vagy alumíniumfóliába vagy

# Napi használat

polietilén tasakba csomagolni, hogy minél kevesebb levegő kerüljön a csomagolásba.

- Tejesdoboz: kupakkal együtt az ajtón lévő erkélyekben kell tárolni.
- Banánt, krumplit, hagymát és fokhagymát csomagolatlanul nem szabad a hűtőben tárolni.

## Tisztítás

A készülék belsejét és a belső tartozékokat higiéniai okokból rendszeresen meg kell tisztítani.



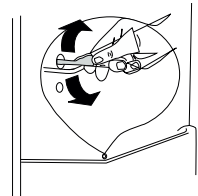
**Vigyázat!** Tisztítás közben a készüléknek nem szabad áram alatt lennie. Áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki vagy csavarja ki a megszakítót vagy a biztosítékot. Soha ne tisztítsa gőztisztítóval a készüléket. Az elektromos alkatrészekben összegyűlhet a nedvesség, és áramütést okozhat! A forró gőzök károsíthatják a műanyag részeket. A készüléknek meg kell száradnia, mielőtt újra használni lehetne.

**Fontos!** Az éterolajok és szerves oldószerek, például a citromlé vagy a narancshéj leve, a vajsav, az ecetsavat tartalmazó tisztítószerek megtámadhatják a műanyag részeket.

- Vigyázzon, hogy ne érintkezzenek ilyen anyagok a készülék részeivel.
- Ne használjon súrolószereket
- Vegye ki az élelmiszereket a fagyasztóból. Tárolja őket hűvös helyen, lefedve.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki vagy csavarja ki a megszakítót vagy a biztosítékot.
- Tisztítsa meg langyos vizes ronggyal a készülék belsejét és a belső tartozékokat. Tisztítás után törölje meg friss vízzel, és dörzsölje szárazra.
- Miután minden része megszáradt, helyezze újra üzembe a készüléket.

## Az elvezetőnyílás tisztítása

Időnként tisztítsa meg a hűtőrekesz hátuljában található elvezetőnyílást, hogy ne folyjon a hűtőbe a kiolvadt víz. A jobb oldalt látható kép szerint, egy tisztítóval tisztítsa meg a nyílást.



## A lámpa cseréje

A belső lámpa LED-típusú. A lámpa cseréjéhez forduljon képzett szakemberhez.

## A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztórekeszt egy idő után beborítja a jég. Ezt el kell távolítani. Soha ne használjon éles fémeszközöket a jég párológtatóról való lekaparására, mivel ez károsíthatja.

Amikor azonban a jég már vastag a belső peremen, teljes leolvasztást kell végezni:

- húzza ki a dugót az aljzatból;
- vegyen ki minden ételt, tekerje több réteg újságpapírba, és tegye egy hűvös helyre;
- hagyja nyitva az ajtót, és helyezzen egy tálat a készülék alá, hogy abba folyjon a leolvadt víz;
- a leolvasztás befejezése után szárítsa meg alaposan a belső részt
- dugja vissza a csatlakozót a konnektorba, hogy a készülék újra működjön.

# Napi használat

## Hibaelhárítás



**Vigyázat!** Hibaelhárítás előtt húzza ki a tápellátást. A kézikönyvben nem szereplő hibaelhárítást kizárólag képesített elektromossági szakember, vagy hozzáértő személy végezheti.

**Fontos!** A normál használat közben is hallhat bizonyos hangokat (kompresszor, hűtőkör).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A készülék ki van kapcsolva.	A bekapcsoláshoz tartsa nyomva 5 másodpercig az „Adjust” (beállítás) gombot.
	Nincs bedugva a hálózati csatlakozó, vagy túl laza	Dugja be a hálózati csatlakozót.
	Kiégett vagy hibás a biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, szükség esetén cserélje ki.
	Hibás a csatlakozóaljzat	A hálózati hibákat csak elektromossági szakember javíthatja.
Túl meleg az étel.	A hőmérsékletet nincs megfelelően beállítva.	Tekintse meg a Hőmérséklet-beállítás részt.
	Az ajtó hosszú ideig nyitva volt.	Csak a szükséges ideig tartsa nyitva az ajtót.
	Az elmúlt 24 órában túl sok meleg ételt helyezett be a készülékbe.	Ideiglenesen állítsa hidegebb fokozatra a hőmérséklet-szabályozást.
	A készülék hőforráshoz közel helyezkedik el.	Tekintse meg a beszerelési helyről szóló részt.
A készülék túlságosan lehűti az ételt	Hőmérséklet túl hidegre van állítva.	Ideiglenesen állítsa melegebb fokozatra a hőmérséklet-szabályozó gombot.
Szokatlan zajok	A készülék nem vízszintes.	Igazítsa meg a faszekrényt, ha nem vízszintes.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy más tárgyakhoz.	Tolja kissé arrébb a készüléket.
	A készülék hátulján lévő valamelyik alkatrész pl. cső hozzáér egy másikhoz vagy a falhoz.	Szükség esetén óvatosan mozgassa el az útban lévő alkatrészt.
Vizes a padló	Eltömődött a vízelvezető nyílás.	Lásd a Tisztítás részt.

Ha a probléma újra jelentkezik, forduljon a Szervizközpontoz.

## Útmutató

A lista a termékre vonatkozó összes környezettudatos tervezési követelményt tartalmazza (a környezettudatos tervezésről szóló (EU) 2019/2019 és az energiacímkézéssel szembeni (EU) 2019/2016 rendelet alapján).

A hűtőkészülék nem beépített készülékként való használatra lett tervezve, kivéve ha a használati kézikönyvben kifejezetten ez áll.

A fiókokat, a kosarakat és a polcokat az eredeti helyükön kell hagyni, kivéve, ha jelen dokumentum mást nem ír elő.

Mielőtt a hulladéklerakóra szállítaná a hűtőkészüléket, vegye le az ajtajait és fedeleit, nehogy gyermekek vagy állatok beleszoruljanak.

Ajánlott beállítás:

Hűtőrekesz: +4 °C

Fagyasztórekesz: -18 °C

## GYORSFAGYASZTÁS

A funkció használata akkor javasolt, amikor nagy mennyiségű lefagyasztani kívánt élelmiszert helyez a fagyasztórekeszbe. A friss élelmiszer lefagyasztása előtt 24 órával nyomja meg a Fast Freeze (gyorsfagyasztás) gombot a funkció aktiválásához. Aktiváláskor kigyullad a Fast Freeze (gyorsfagyasztás) jelzőfény. 24 óra után helyezze a lefagyasztani kívánt élelmiszert a fagyasztórekesz fagyasztózónájába. A funkció 72 óra elteltével automatikusan deaktiválódik, vagy a Fast Freeze (gyorsfagyasztás) gomb megnyomásával manuálisan is deaktiválható.

## GYORSHŰTÉS

A gyorshűtés funkcióval növelhető a hűtőrekesz hűtési kapacitása. A funkció használata akkor javasolt, amikor nagy mennyiségű élelmiszert helyez a hűtőrekeszbe. Nyomja meg Fast Cool (gyorshűtés) gombot a funkció aktiválásához. Aktiváláskor kigyullad a Fast Cool (gyorshűtés) jelzőfény. A funkció 6 óra elteltével automatikusan deaktiválódik, vagy a Fast Cool (gyorshűtés) gomb újbóli megnyomásával manuálisan is deaktiválható.

Élelmiszerek tárolása:

Az ételpazarlás elkerülése érdekében tartsa be a beállításokra és a tárolási időre vonatkozó javaslatokat:

Hűtőrekesz: Különböző ételeket, különösen a zöldségeket és gyümölcsöket különböző hőmérsékleten kell tárolni. A tárolási idő 1–3 nap (hőmérséklet-beállítás: közepes)

Fagyasztórekesz: 1 hét (hőmérséklet-beállítás: Min) és 1 hónap (hőmérséklet-beállítás: Max)

Az optimális fagyasztási sebesség és a több tárolási hely érdekében a fagyasztórekesz a fagyasztófiókok nélkül is használható.

A bizonyos időszakban lefagyasztható friss ételek mennyisége az adattáblán látható. A terhelési korlát a kosaraktól, szárnyaktól, fiókoktól, polcoktól stb. függ. Ügyeljen arra, hogy ezeket a részeket akkor is könnyen be lehessen csukni, ha meg vannak töltve.

Az ételpazarlás elkerülése érdekében tartsa be a használati útmutató beállításokra és a tárolási időre vonatkozó javaslatait.

A modellel kapcsolatos információk az energiacímkén található QR-kód segítségével tekinthetők meg.

A címke modellazonosítót is tartalmazza, amellyel a következő nyilvántartási portálon megkeresheti készülékét:

<https://eprel.ec.europa.eu>

A termék fényforrása (ha van) a G-osztályba tartozik energiahatékonysági szempontból.



## A termék megfelelő ártalmatlanítása



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE) irányelv szerint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön kell gyűjteni és kezelni. Ha a jövőben ártalmatlanítani szeretné a terméket, NE tegye a háztartási hulladék közé, hanem, ha van ilyen, szállítsa az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtőpontjára.

Márka	Cata
Modell	CI-54177 ST /D
Energiaosztály	E
Tanúsítvány	CE CB GS EMC/ERP
Éves energiafogyasztás	216 kWh/év
A hűtő nettó térfogata	179 L
A fagyasztó nettó térfogata	70 L
Csillagok száma	4
Kiolvasztórendszer	Kiolvasztás
Autonómia áramszünet esetén	10 h
Fagyasztási kapacitás	3,2 kg/24h
Klímaosztály	N,ST
Zajszint	39 dB
Általános méretek	540 x 540 x 1780 mm
Névleges feszültség	220–240 V
Névleges áramerősség	0,75 A

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.


For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


### **Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


### General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.


 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1)</sup>


<sup>1)</sup> If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.<sup>1)</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### **Daily use**

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>1)</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.<sup>1)</sup>
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

<sup>1)</sup> If there is a freezer compartment.

<sup>2)</sup> If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.

If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>2)</sup>

## Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

## **Safety information**



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## **Service**

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


## **Energy saving**


- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);





- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

## Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated  as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### **Packaging materials**

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

### **Disposal of the appliance**

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

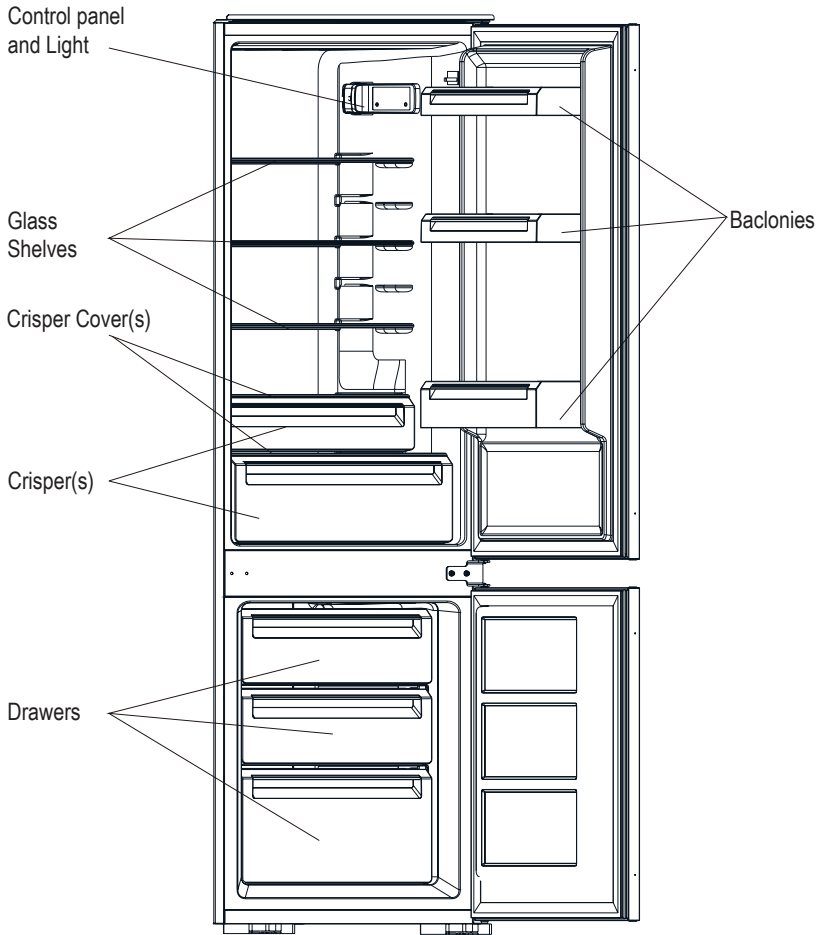
Please be far away fire source during using, service and disposal.

**Position different food in different compartments according to below table**

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li> <li>• Do not store perishable foods.</li> </ul>
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li> <li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li> </ul>
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dairy products, eggs</li> </ul>
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li> </ul>
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foods for long-term storage.</li> <li>• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.</li> <li>• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.</li> <li>• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.</li> </ul>

# Overview

---



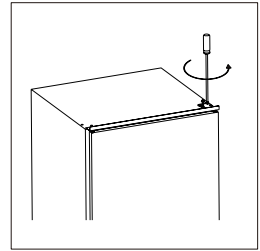
Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

# Reverse Door

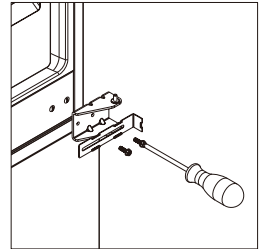
**Tool required:** Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

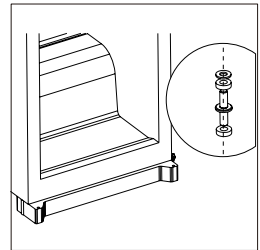
1. Unscrew the top hinge. Then lift the upper door and place it on a padded surface to avoid scratching.



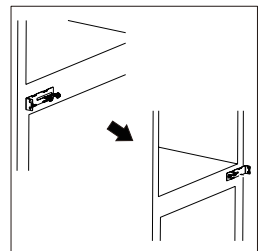
2. Unscrew middle hinge and then lift bottom door and place it on a padded surface to avoid scratching.



3. Remove bottom hinge pin from right to left.

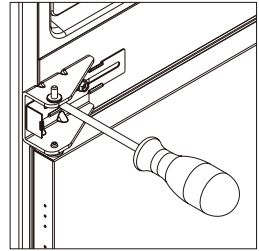


4. Move middle bracket from left to right. Then re-fit bottom door.

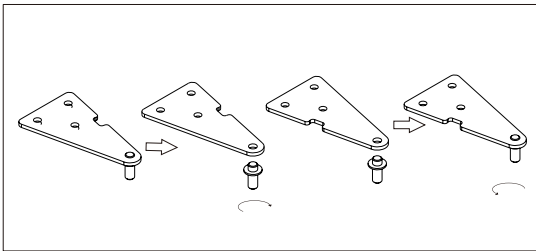


# Reverse Door

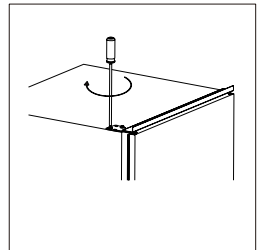
- 5. Re-fit middle hinge to left side. Ensure bottom door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the middle hinge.



- 6. Unscrew top hinge pin from the hinge. Then turn the hinge over and screw hinge pin.



- 7. Re-fit upper door and then upper hinge on left side. Ensure upper door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the upper hinge. If necessary, a spanner to tighten the hinge.



# Installation

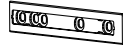
## Kits for installation



Guide x 4



Guide Cover x 4



Slider x 4



Slider Cover x 4



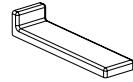
Short Screw x 27



Long Screw x 2



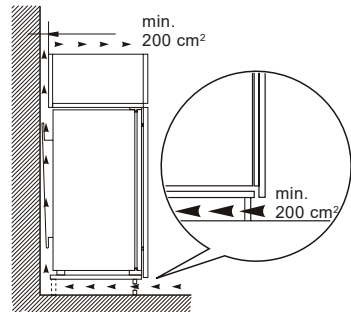
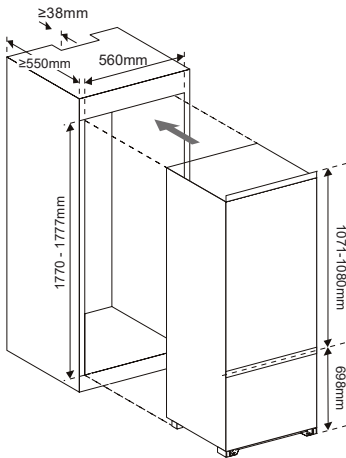
Rubber Seal x 1



Middle Bracket Cover x 2

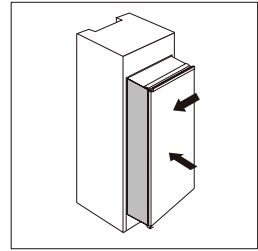
## Install the appliance

1. Ensure the size of cabinet and ventilation are enough.

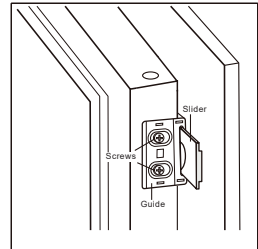


# Installation

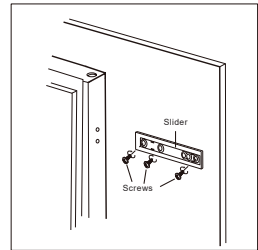
2. Slowly and carefully push the appliance into the cabinet. Ensure the opening side is as close to the cabinet wall as possible.



3. Screw a guide to holes in the side of appliance door by short screw. Insert the slider into the guide, then fully open and close appliance door and wooden door to check whether wooden door can close totally and smoothly.



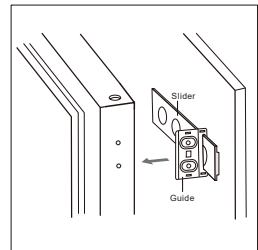
4. Open appliance door and wooden door together and mark the position of slider when the slider can function well at all angle during door closes or opens. Take slider out of guide and fix slider with wooden door by two short screws. Then fix slider cover onto the slider.



5. Unscrew the guide from appliance door.

6. Repeat step 2 to 5 to fix other three sliders and covers.

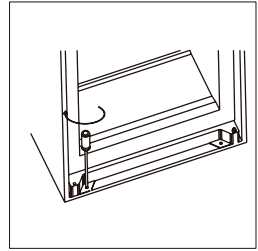
7. Fit four guides with sliders and fix them with short screws. Then fix guide covers with guides.



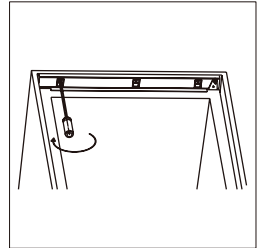


# Installation

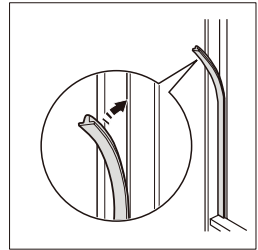
8. Double check the door can close and open smoothly and appliance is sealed well. If not, slightly adjust the unit. Then fix bottom bracket with wooden cabinet by 2 long screws.



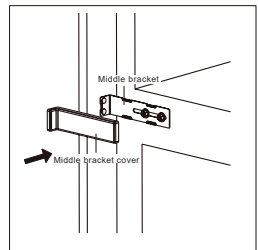
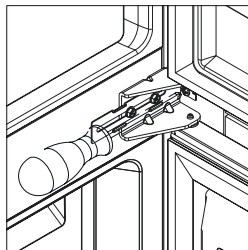
9. Fix top bracket with wooden cabinet by short screws.



10. Attached rubber seal to the gap between unit and wooden cabinet at door open side.



11. Screw two middle brackets with wooden cabinet by short screws. Then fit middle bracket covers with brackets at two sides.



# Installation

---


## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

## Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

## Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

# Daily Use

---

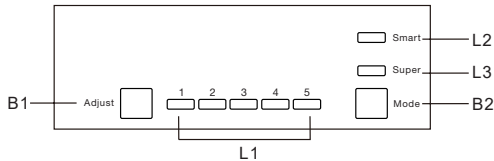
## First use

### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## Control Panel



### Buttons

B1 – Press to adjust setting of fridge compartment in cycle of 1,2,3,4, to 5.

B2 – Press to select mode from Smart, Super and user's setting.

### Lights

L1 – show the setting of fridge compartment.

L2 – light on once Smart mode is selected.

L3 – light on once Super mode is selected.

## Operation

### Temperature Setting

1. Press Mode button (B2) to select user's setting.

2. Press Adjust button (B1) to adjust the setting of fridge. Lower setting means lower temperature. The temperature of freezer is automatically controlled at around -18°C.

### Smart Mode

Press Mode button (B2) to select Smart mode.

The appliance will run automatically according to ambient temperature around the appliance.

### Super Mode

Press Mode button (B2) to select Super mode.

The appliance will run to make freezer compartment coldest. After 54 hours, the original temperature set will be automatically restored.

### Turn off the appliance

Press and hold Adjust button (B1) for 5 seconds, the appliance will turn off. Press 5 seconds again to turn on the appliance.

### Door open alarm

The alarm will sound when door is left open for 90 seconds and it will not stop until the door is closed.

## Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

## Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

# Daily Use

---

## Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

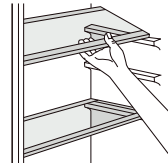
## Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

## Accessories

### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be removed. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free.



## Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

## Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or

## Daily Use

---

polythene bags to exclude as much air as possible.

- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

### Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

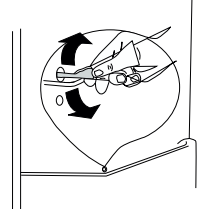
**⚠ Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

### Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



### Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

### Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

# Daily Use

## Troubleshooting



**Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Appliance is turned off.	Press "Adjust" button for 5 seconds to turn on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Adjust the wood cabinet if it's not level.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

## Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling), if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

## FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

## FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days (temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets,

flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).



## Proceso correcto de desecho de este producto



According to the directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the waste WEEE must be collected and treated separately. If in the future you need to dispose of this product DO NOT put it with household waste, send it to the WEEE collection points if they exist.

Brand	Cata
Model	CI-54177 ST /D
Energy Class	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	216kWh/year
Net Volume Refrigerator	179L
Net Volume Freezer	70L
No. of Stars	4
Defrosting System	Defrost
Autonomy for Black Out	10h
Freezing Capacity	3.2kg/24h
Climatic Class	N,ST
Noise Level	39dB
Overall Dimensions	540x540x1780mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.75A

**Importőr:**

**MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.**

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.**

**(Volt Bajáki Ferenc utca)**

**tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;**

**fax: +(36-1) 427 0327**

**[www.multikomplex.hu](http://www.multikomplex.hu)**

**cata** 



**CNA**  
group

**CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.**

**Oficinas:** c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

**Fábrica:** c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T. +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

[www.cnagroup.es](http://www.cnagroup.es) - [cna@cnagroup.es](mailto:cna@cnagroup.es)

**Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - [info@cnagroup.es](mailto:info@cnagroup.es)**

60821085.28.01.2024

CKCAT-B01